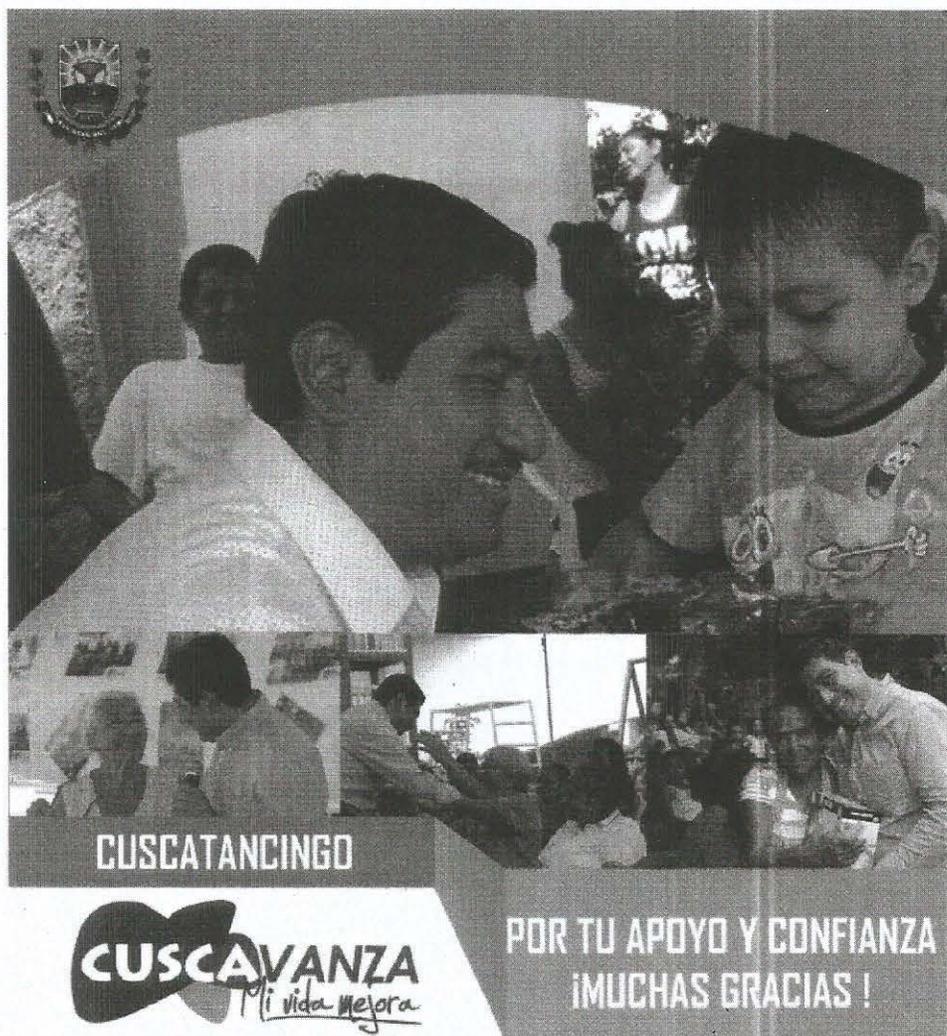


Reunidos en las instalaciones del gimnasio del Mercado Municipal a los trece días del mes de agosto del año dos mil diecisiete para la celebración del Acto de Rendición de Cuentas de los años dos mil dieciséis dos mil diecisiete, en donde dan a conocer de los resultados de la gestión que se realizó en las fechas antes mencionadas con la asistencia de líderes/as de las comunidades, organizaciones de mujeres, jóvenes, adultos mayores de todo el municipio de Cuscatancingo, informe que se detalla a continuación:



Gobierno de Cuscatancingo



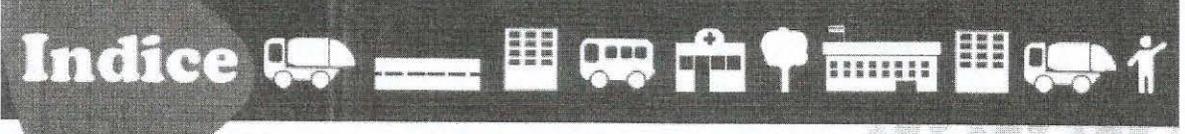
@ACuscatancingo



Gobierno de Cuscatancingo

OFICINAS CENTRALES: 2526-8600

OFICINA DE DISTRITO: 2204-0173



# Indice

3.....Mensaje del Sr. Alcalde

4.....Programa de Salud

5.....Deporte Niñez y Juventud

6.....Desarrollo Humano Comunitario/ Proyecto  
Municipal

7.....Departamento de Educación y Cultura

8.....Programa de Becas

9.....Unidad de Desarrollo Local (UDEL)

10.....Unidad de Promoción de Principios y  
Valores (UPIV)

11.....Unidad de la Mujer

12.....Unidad de Gestión y Cooperación

13.....Unidad de Gestión de Riesgos y Prevención  
de Desastres Municipal

14.....Unidad de Medio Ambiente

15 - 16.....Unidad de Proyectos

17.....Delegación Contravencional  
Registro del Estado Familiar

18.....Saneamiento Ambiental / Catastro y Cuentas  
Corrientes

19 - 21.....Informe Financiero

## Creditos

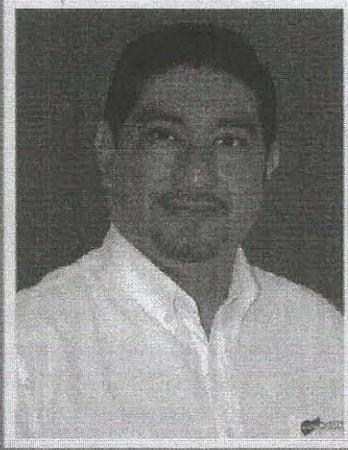


Dirección General:  
Dr. Jaime Recinos

Coordinación, Redacción y Fotografías  
Departamento de Comunicaciones

Diseño y Diagramación:  
Wendy Cuestas

Wendy Cuestas  
Jackeline Taura  
Salvador González



## *Mensaje del Sr. Alcalde*



Después de cuatro períodos, doy gracias a Dios, a mi partido y mi familia por la oportunidad que me dieron de ejercer y poner en práctica los principios y valores morales, cívicos, éticos y espirituales junto a toda la población de este municipio que se me confió.

Gracias a las comunidades, a los y las jóvenes, a los niños y las niñas, a las mujeres, a los adultos y adultas mayores, al Comité de Desarrollo Local (CDL), a la Mesa Intersectorial para el Desarrollo Local de Cuscatancingo, a todas las iglesias, a las ONG's y al Gobierno Central, así como a mis compañeros compañeras de trabajo y a los diferentes Concejos Municipales que me honré en presidir.

No hay duda que la unión hace la fuerza y en 12 años logramos hacer que Cusca se transformara y avanzara con la guía de Dios.

Que él honre a los que le honren para que Cusca siga siendo bendecido y transformado...

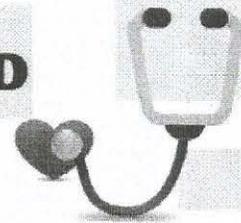
*Dr. Jaime Recinos*

*Alcalde Municipal de Cuscatancingo*



## PROGRAMA DE SALUD

**\$41,900.22**

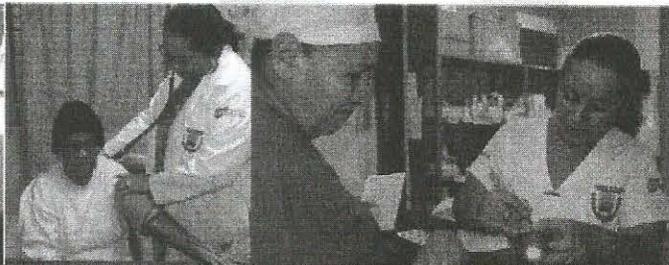


El Gobierno Municipal a través del programa de salud ha garantizado el cumplimiento del Derecho a la Salud de la población del Municipio, implementando estrategias basadas en la promoción, prevención, servicio de calidad y calidez. En las dos Clínicas Municipales que se encuentran ubicadas en Lirios del Norte y Alcaldía, durante el 2016 se han realizado más de 13,000 atenciones médicas, donde hemos implementado la estrategia de municipio saludable.

Estamos trabajando con los Comités de Salud, jornadas médico preventivas integrales en las comunidades con el apoyo de los Centros de Salud Familiar y el Instituto Salvadoreño del Seguro Social.



Atención Integral en las Clínicas Municipales



Jornadas Integrales de Salud

## ATENCIÓN AL ADULTO - A MAYOR

Durante este año se han desarrollado diferentes talleres de emprendedurismo donde los adultos-as mayores han adquirido nuevas habilidades entre ellas, elaboración de porcelana fría, piñatería, pastelería, scrap y más.





## DESARROLLO HUMANO COMUNITARIO

A través de este programa cada año se fortalece la Organización Comunitaria existente, se ha organizado y desarrollado nuevas estructuras donde no existen, se ha motivado a hombres y mujeres en diferentes procesos de participación ciudadana, y se ha articulado el trabajo comunitario de los diferentes sectores organizados.

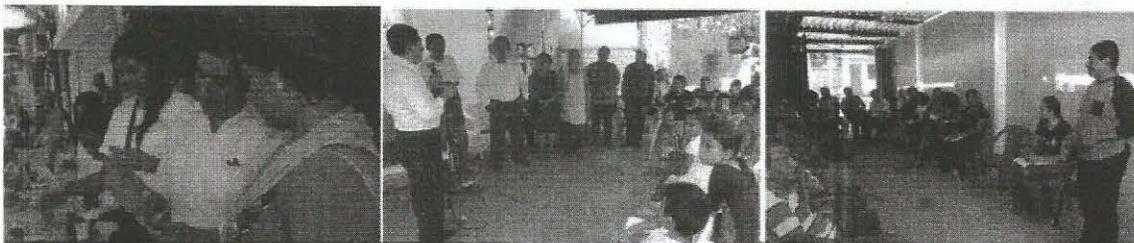
\* Se le ha dado seguimiento a 159 comunidades y acompañamiento a un tejido social de 90 estructuras comunitarias que se fortalece cada año. ADESCOS, Juntas Directivas, Comités Comunales de Apoyo, Comités de Cultura, Comisión de Legalización de Tierras.

\* Se han fortalecidos las capacidades de líderes y líderes comunitarias a través de los diferentes procesos de formación, Escuela de Género, Escuela de Gestión de Riesgo.

\* Desde este programa se han coordinado y realizado diferentes mecanismos de participación Ciudadana tales como, asambleas comunitarias, juntas vecinales, Conversatorio, Rendición de cuentas y más

\* Se han realizado acciones que promueve y fortalece la organización comunitaria: Intercambios de experiencias, Cine Forum, Jornada de Ornato y Limpieza, celebraciones de fechas conmemorativas, tarimas familiares.

\* Se han inaugurado 18 proyectos de infraestructura en diferentes comunidades.



### Proyecto MunicíPaz

MunicíPaz, es una iniciativa que reúne a autoridades locales y actores no estatales de El Salvador, España y Bruselas, con el objetivo de fortalecer las capacidades institucionales de los gobiernos locales de Ciudad Delgado y Cuscatancingo, en los procesos de participación ciudadana para la prevención de la violencia y la promoción de una cultura de paz.

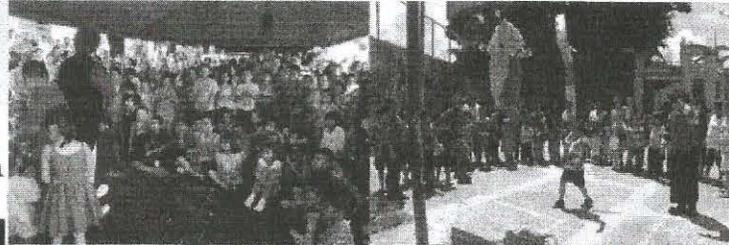




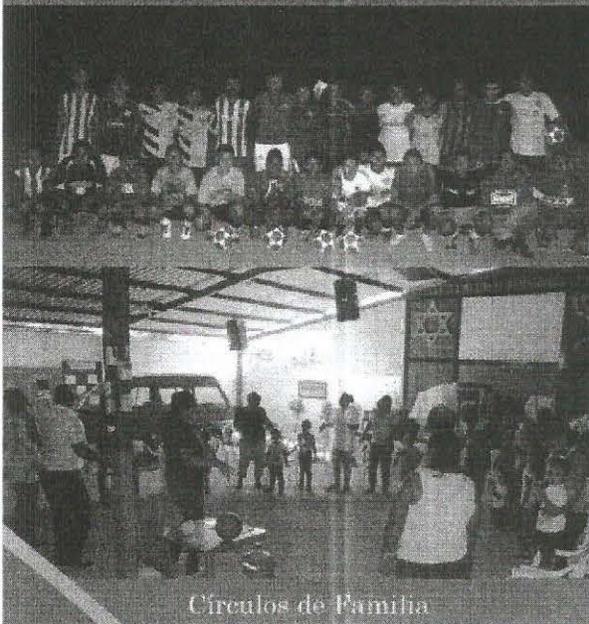
## DEPORTE, NIÑEZ Y JUVENTUD

Como Gobierno impulsamos el desarrollo integral de la primera infancia, niñez, adolescencia y juventud, es por ello que se ha fortalecido y se han generado diferentes mecanismos de participación activa.

- \* Circuitos de Familia.
- \* Comités Juveniles.
- \* Escuelas de Fútbol.
- \* Comité Local de Derechos.
- \* Comisión de la Primera Infancia
- \* Escuela de Formación Juvenil.



Escuelas de Fútbol



Circuitos de Familia



Taller de Carpintería en Centro de Formación Laros del Norte y Managua

Más de 1,000 jóvenes se benefician de todos los talleres y procesos de formación que se imparten en las tres casas de la juventud, ubicadas en la Colonia Majacla, Residencial Santa Clara y Colonia San Antonio. Los 4 ejes con los que se ha trabajado en el último año es el Arte, Música, Emprendedurismo y Deporte.

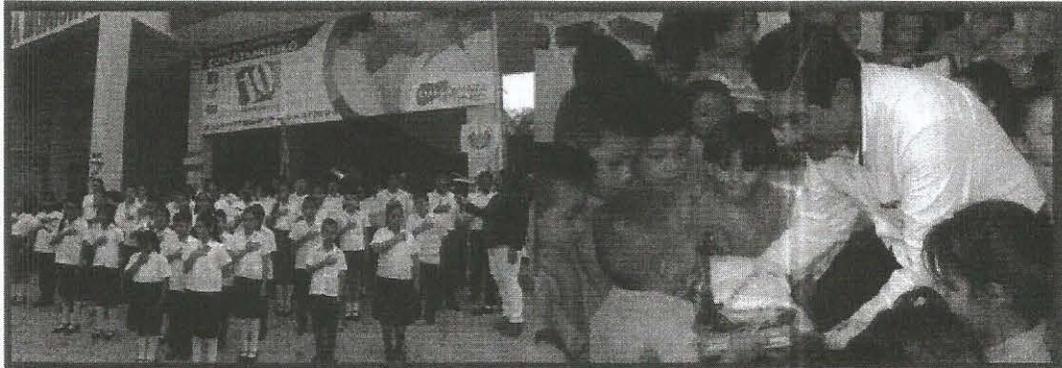
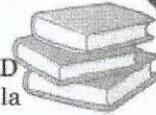
**Jaime Recinos Alcalde**



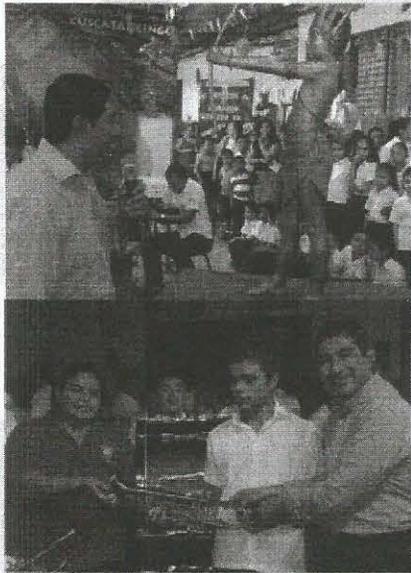
## DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

El Derecho a la Educación es vital para el desarrollo social y cultural de todas las sociedades, el Dr. Jaime Recinos junto a su equipo de 34 docentes, han apostado a formar las bases necesarias para que nuestros estudiantes sean profesionales con principios y valores.

Gracias a la firma de convenio con el Ministerio de Educación MINED se lograron 6 plazas interinas para docentes y 32 siguen siendo pagados por la Administración Municipal.



Gracias al apoyo del Gobierno de nuestro Presidente el Profesor Salvador Sánchez Ceren más de 1,200 estudiantes desde parvularia hasta noveno grado de nuestras Escuelas Municipales siguen siendo beneficiados con paquetes escolares, uniformes y zapatos.



• Equipamiento del centro de cómputo en la Parvularia Municipal de Villa Mariona II en Convenio con la Fundación Nuevos Horizontes, con un monto de inversión de \$14,501.25



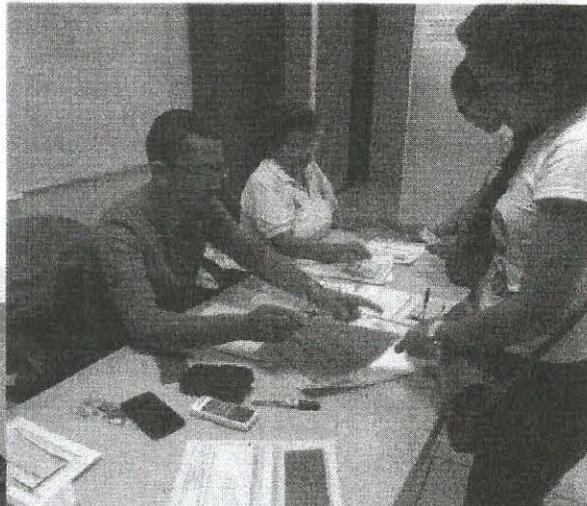


## PROGRAMA DE BECAS

**\$37,920.00**

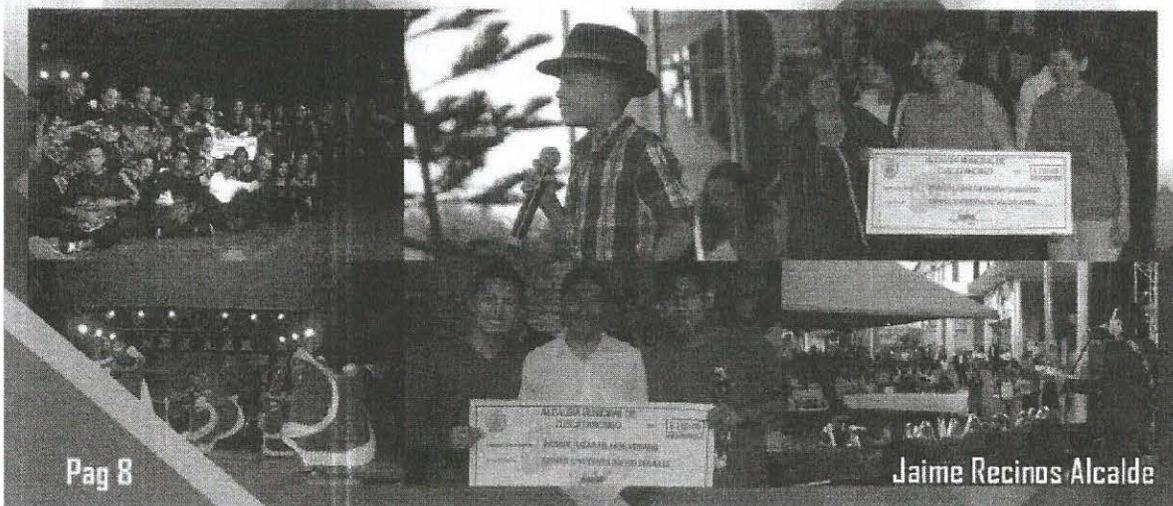
Nuestro programa de Becas Municipales cada año beneficia a jóvenes que se encuentran cursando sus estudios académicos de bachillerato y de universidad con una inversión de **\$6,840.00.**

Gracias al Convenio establecido con ENEPASA y Alba Becas se continúa invirtiendo anualmenete **\$31,080.00.**



## 2do. Festival de Talento Cusqueño

El festival de talentos surge como una apuesta al desarrollo artístico y cultural en nuestro municipio, con un enfoque inclusivo de hombres y mujeres de todas las edades, con el propósito de promover la convivencia ciudadana y el fomento de una cultura de paz. hace dos años dejamos atrás la práctica de los reinado de belleza en donde de alguna manera se violentaban los derechos de la mujeres y se promovía una competencia desleal para la promoción de valores.





## UNIDAD DE DESARROLLO LOCAL

La Unidad de Desarrollo Económico Local es la encargada de impulsar el Programa de Emprendedurismo Social y Económico, que tiene la finalidad de buscar soluciones a las necesidades específicas de los Cusqueños y Cusqueñas que buscan apoyo para llevar a cabo sus Ideas de Negocios o Ideas de Emprendimiento Social por medio de procesos más integrales.

- Seguimiento del Proyecto OPAMSS con la dotación de Capital Semilla a las 21 iniciativas de negocio, 80% son mujeres y 20% hombres.
- Otorgamiento de herramientas de Seguridad para el equipo de jóvenes que se está formando en el Centro de Formación de Lirios del Norte.
- Participación por segundo año consecutivo en el City Tour y Feria de Pueblos Vivos.
- Fortalecimiento a las Capacidades Instaladas del proyecto Entre Pueblos, beneficiando a 15 mujeres emprendedoras con capital semilla con el apoyo de Las Melidas y 12 mujeres con el proyecto Entre Pueblos II con procesos de formación.
- Firma de Convenio con el Ministerio de Trabajo para la instalación de la Mesa de Empleo.



### LOGROS

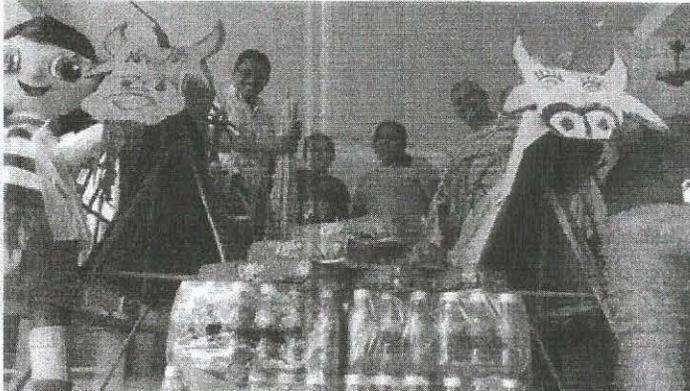




## Unidad de Promoción Integral de Principios y Valores

**\$16.000.00**

La UPIV fue creada a iniciativa de nuestro Alcalde Jaime Recinos, brindando apoyo y coordinando acciones conjuntas a nivel local con las diferentes Iglesias e Instituciones Religiosas, logrando espacios para fortalecer los principios, valores morales, éticos y espirituales.



\* Hemos acompañado a las Iglesias en la construcción de la memoria histórica para promover el rescate de nuestras costumbres religiosas, articulando acciones de buenas prácticas en las comunidades para prevención y cultura de paz, se ha trabajado en la identificación de niños y jóvenes en situación de riesgo desde la comisión para la primera infancia junto a las iglesias.

\* Coordinación de seminarios de formación.

\* Jornadas de sensibilización e inclusión.

\* Préstamo de recursos y autorizaciones para uso de espacios públicos.

\* Entrega de insumos para fiestas patronales.

\* Coordinación de actividades socio espirituales.

\* Charlas de fomento de valores en los Centros Escolares del Municipio.



En camino hacia el Centenario de Monsenor Romero



Pag 10

Construyamos una cultura de paz predicando el evangelio de la tulin

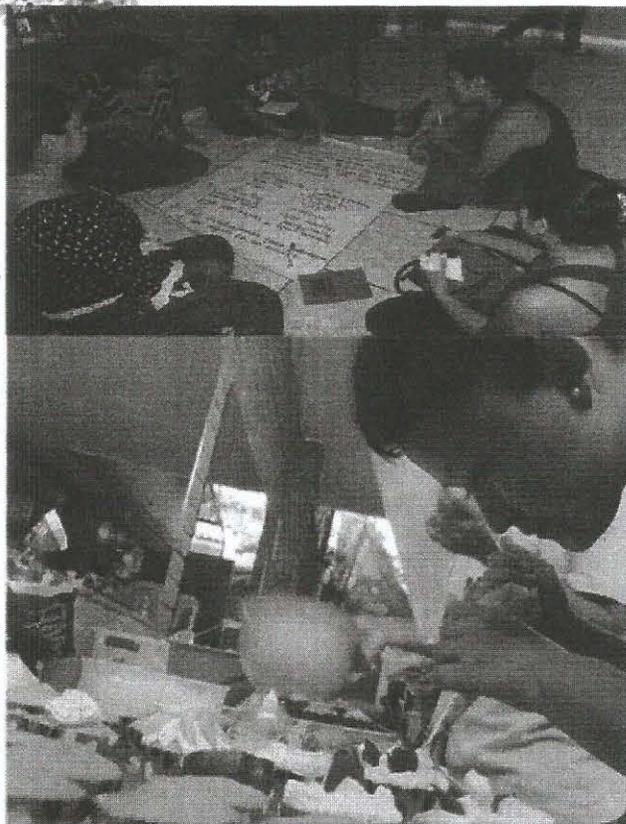




## UNIDAD DE LA MUJER

“

La Unidad a través de la Casa de la Mujer Cusqueña promueven procesos de formación y capacitación técnico vocacional con un enfoque de emprendedurismo que permite a las mujeres desarrollar y estimular competencias para auto-sostenerse e insertarse en la vida laboral.



Cada año se benefician más de 200 mujeres en los talleres vocacionales, entre ellos tenemos: panadería, pastelería, cosmetología, chef gourmet, acrilismo, demás de les brinda atención jurídica.





## UNIDAD DE GESTIÓN Y COOPERACIÓN

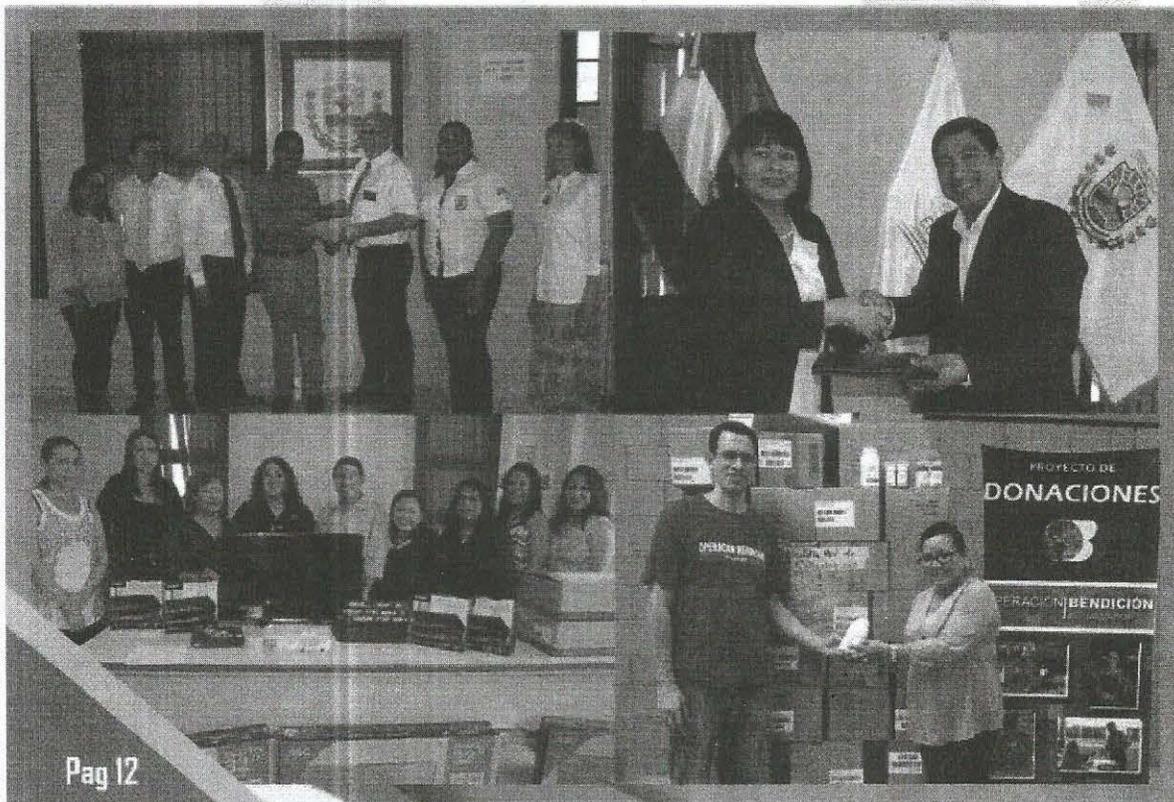
# \$234,555.61

Es la encargada de gestionar a nivel Nacional e Internacional, contribuyendo en hacer más eficiente y eficaz el logro de los objetivos institucionales.

La unidad cuenta con un directorio actualizado de socios importantes tanto nacionales como Internacionales, enfocados en cooperación descentralizada, claves para la gestión de recursos que beneficien los programas que impulsa el Gobierno Municipal.

Se ha trabajado una base de información ordenada del municipio entre los que podemos mencionar; Ficha de Caracterización del Municipio, Plan Estratégico Participativo, Objetivos de Desarrollo Sostenible, Código Municipal, Políticas Públicas Nacionales y Políticas Municipales, para ser una unidad con información eficaz y oportuna para la formulación de programas y proyectos, para beneficio de la Población Cusqueña.

Más de 28 proyectos elaborados para la cooperación Nacional e Internacional





## Unidad de Gestión de Riesgos y Prevención de Desastres Municipal

Es la encargada de contribuir a minimizar las condiciones de riesgo, fortaleciendo la educación, formación y organización de las diferentes instituciones y comunidades del municipio, con el objetivo de disminuir los impactos que puedan ocasionar los fenómenos socio natural y provocado por el ser humano, tomando en cuenta la importancia de la organización y participación ciudadana.

**Inversión**  
**\$15,500.00**



\* 16 Comisiones Comunales de Protección Civil

\* Capacitaciones de Primeros Auxilios Básicos a Personal Municipal, Comités de Protección Escolares y Comisiones Comunales de Protección Civil.

\* Realización de Inspecciones Comunitarias en zonas de riesgo.

\* Recepción de un Pick Up Toyota HILUX 4x4 en el marco del Proyecto para el Fortalecimiento de los Gobiernos Locales PFGL.

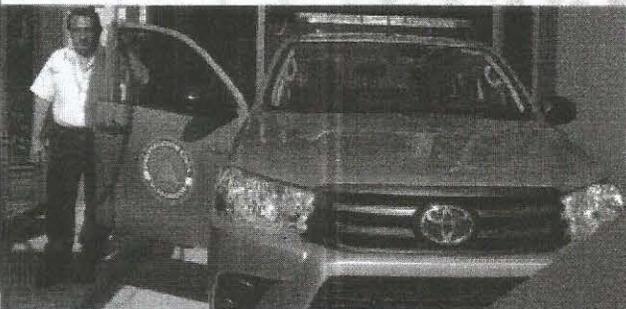
\* Construcción de Planes de Protección Escolar para presentar a la Comisión Municipal de Protección Civil de Cuscatancingo.

\* Realización de Simulacro Nacional de Terremoto y Tsunami.

\* Ejecución del Plan Belén.

\* Apoyo en campañas de limpieza y cierre de botaderos a cielo abierto.

\* Atención de casos por enjambres sísmicos.





## Unidad de Medio Ambiente

La Unidad de Medio Ambiente tiene como objetivo implementar mecanismos para fortalecer la gestión Ambiental Municipal, creando sinergias con los actores competentes en el tema, enfocando el trabajo en la protección, conservación y recuperación del medio ambiente, el uso sostenible de los recursos naturales que nos permitan mejorar la calidad de vida de nuestra población en el municipio de Cuscatancingo, a través de la supervisión, coordinación y el seguimiento a las políticas, planes, programas, proyectos, acciones dentro de la institución y velar por el cumplimiento de las normas ambientales y asegurar la coordinación necesaria interinstitucional en la gestión ambiental.

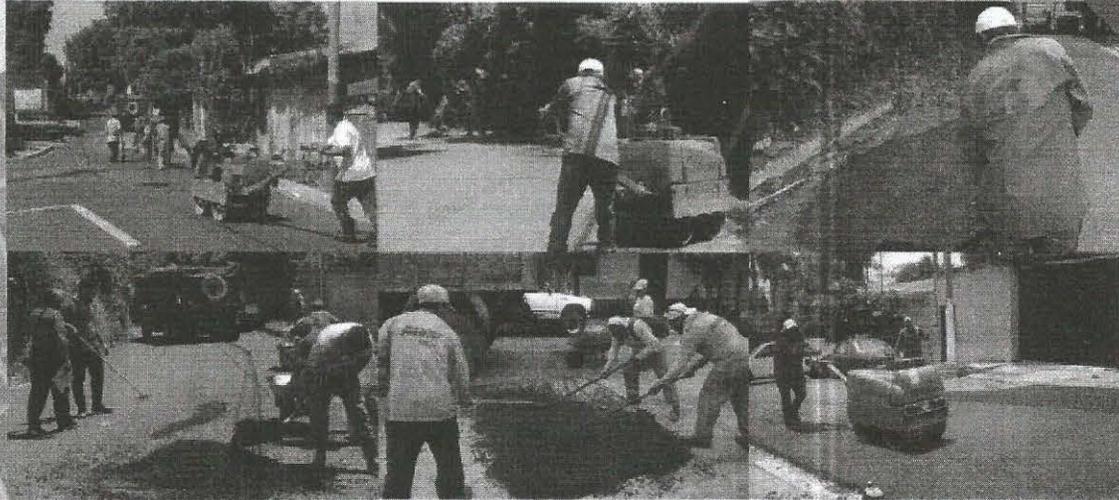


- \* Apoyo a los -as Agricultores y Cooperativas de Reciclaje.
- \* Trabajo y Acciones con Organizaciones comunales y Centros Escolares.
- \* Atención y seguimiento a denuncias de Contaminación Ambiental.
- \* Control de podas y talas en el centro urbano del Municipio.
- \* Coordinación con el Ministerio de Medio Ambiente
- \* Cierre de Botaderos a cielo abierto
- \* Jornadas de reforestación en Centros Escolares, Iglesias y comunidades.
- \* Seguimiento al funcionamiento de la Planta de Reciclaje ubicada en la Colonia Majuela.



# UNIDAD DE PROYECTOS

## PLAN BACHEO \$20,00.00



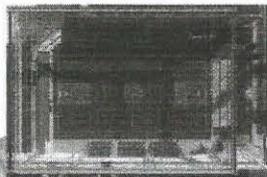
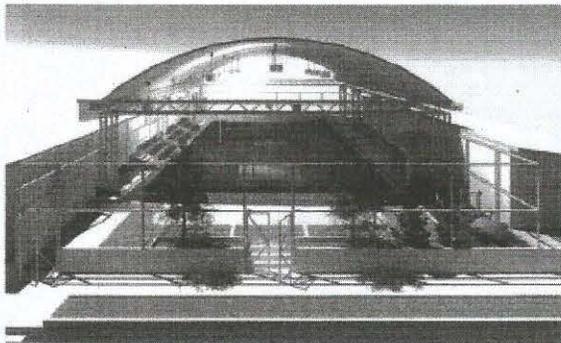
### Proyecto en Construcción Proyecto en Formulación

**\$ 204.729.85**

Reparación y Remodelación del Centro Escolar Municipal Colonia Majacla.

**\$ 556,904.76**

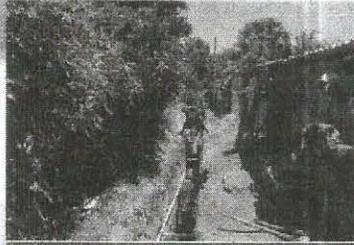
Formulación y construcción de salón de usos múltiples, cancha de B.K.B y futbol en el predio del Distrito Municipal.





# Unidad de Proyectos

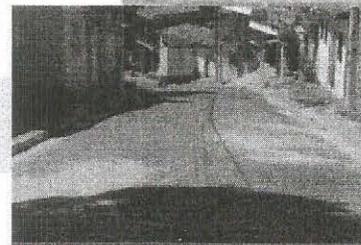
## Inversión Total \$ 393,249.34



Comunidad El Renacar \$62,182.80



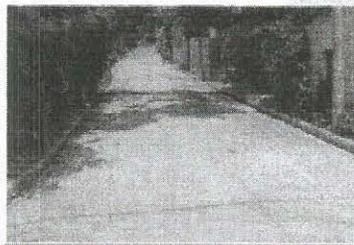
Comunidad La Paz \$34,237.80



Santa Sabina \$2,500.00



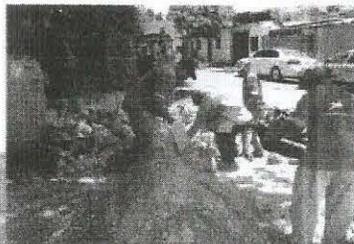
Renacimiento 86 \$7,000.00



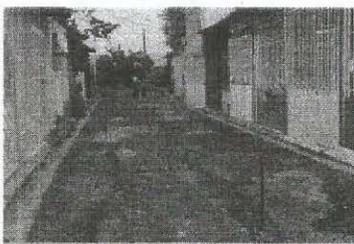
Comunidad San Antonio \$ 5,625.15



Pasaje Santa Mónica \$6,626.67



Baden en Santa Clara \$600.00



Casa Blanca \$14,079.88



Pasaje Limber Santa Rosa \$3,000.00



Villa Mercedes \$3,874.85



Pasaje Zarco M. \$ 9,373.40



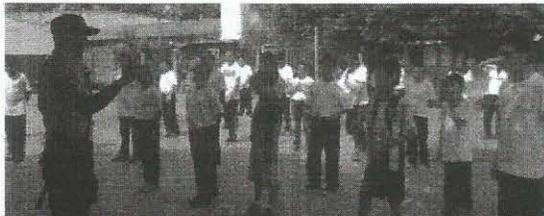
Calle Simón Bolívar \$ 29,942.23



## Delegación Contavencional

Se encarga de brindar seguridad y resolver los desacuerdos suscitados entre vecinos, es por ello que su principal herramienta es la resolución de conflictos por medio del diálogo todo esto respaldado con leyes municipales y nacionales que contribuyen a fortalecer los acuerdos y mejorar la convivencia ciudadana en coordinación con el Cuerpo de Agentes Metropolitanos CAM y otras Unidades de nuestra Municipalidad e Instituciones de Estado. Desde el 2016 a la fecha se ha coordinado con diferentes comunidades e instituciones para llevar a cabo actividades que permiten la convivencia ciudadana. entre ellas tenemos:

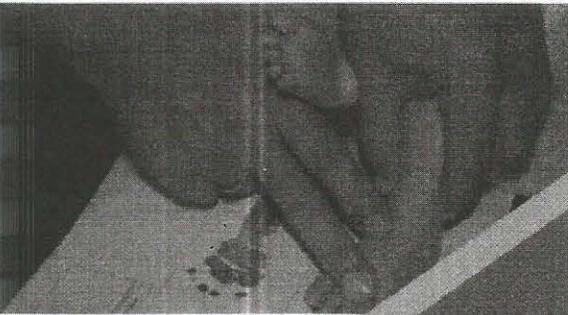
- Atención de 203 denuncias.
- Más de 175 inspecciones.
- Se atendieron 20 procesos de mediación.
- Socialización Ordenanza de Convivencia Ciudadana.
- Vacaciones Recreativas impulsadas por el Ministerio de Seguridad y Justicia



## Registro del Estado Familiar

Se ha implementado el "Proyecto Actualización y Digitalización del Registro del Estado Familiar", el cual lleva un avance de un 48 %, con el objeto de mejorar la atención y modernización del mecanismo de emisión de partidas que garantizará una entrega más inmediata.

DOCUMENTOS QUE SE EMITEN	
Documento	Valor
Partida de Nacimiento	\$2.50
Partida de Defunción	\$2.50
Partida de Matrimonio	\$2.50
Partida de Divorcio	\$2.50
Carnet de Minoridad	\$2.50
Constancias y Certificaciones	\$2.50
Partidas Autenticadas	\$5.50





## **Saneamiento Ambiental**

La Unidad brinda el servicio de recolección de desechos sólidos en el Municipio, trabajando una ruta permanente a través de los camiones recolectores, en la actualidad contamos con nueve equipos, seis compactadoras y tres recolectores, tienen una capacidad de dos a siete toneladas, del 2016 a la fecha la alcaldía cancelo a MIDES un monto de **\$ 268,821.1627** como subsidio a la población.



Se ha logrado una recolección en Mariona a un 98% y en el Centro Urbano de 96%

“

Entro en vigencia ordenanza de Dispensa de Intereses y Multas del 30 de septiembre 2016 al 30 de marzo de 2017 exonerando a la población **\$71,883.18**

“

Entro en vigencia la Ordenanza sobre el Manejo Integral de los Desechos Sólidos en el Municipio de Cuscatancingo, a partir del mes de febrero 2017; recaudando hasta la fecha un total de **\$54,911.31** que sera utilizado como ingreso de gastos de fondos propios.

**Haz valer tu Derecho de Acceso a la Información Pública!!!**

Acércate a la Unidad de Acceso a la Información en las instalaciones de la Alcaldía y solicita la información Pública y Oficiosa que desees

### **CUENTAS CORRIENTES**

**Atención de Usuarios**  
**7,320**

### **CATASTRO**

**Atención de Usuarios**  
**6,499**

**Recaudado \$50,955.30**

### **CEMENTERIO**

**Atención General 971**

Mantenimiento, Ornato y Limpieza a los Cementerios Generales del Casco Urbano, y Cementerio General San Luis Mariona.

Conoce a tu Municipio y la Gestión de Tu Alcaldía a través del SIGMuni (Sistema de Información de la Gestión Municipal)

[uaip@cuscatancingo.gob.sv](mailto:uaip@cuscatancingo.gob.sv)

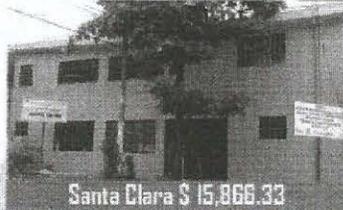
[www.sigmuni.gob.sv](http://www.sigmuni.gob.sv)

**Jaime Recinos Alcalde**

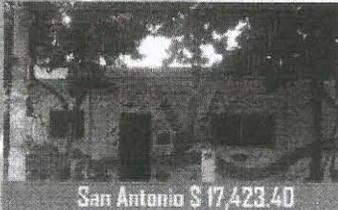


# INFORME FINANCIERO

## Casas de la Juventud



Santa Clara \$ 15,866.33

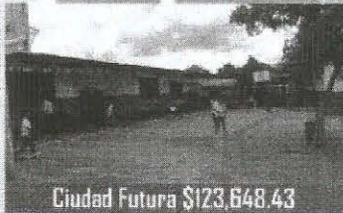


San Antonio \$ 17,423.40

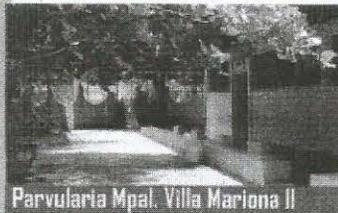


Majacla \$44,593.28

## Escuelas Municipales



Ciudad Futura \$123,648.43



Parvularia Mpal. Villa Mariana II  
\$37,849.40



Escuela Majacla \$86,961.00



Clínica Mpal. Lirios \$17,571.76



Clínica Mpal. Alcaldía \$40,522.88



Centro de Formación Técnica Laboral Lirios del Norte



Casa de la Mujer \$22,955.49



Casa del Adulto-a Mayor \$14,642.33

## Infraestructura Social

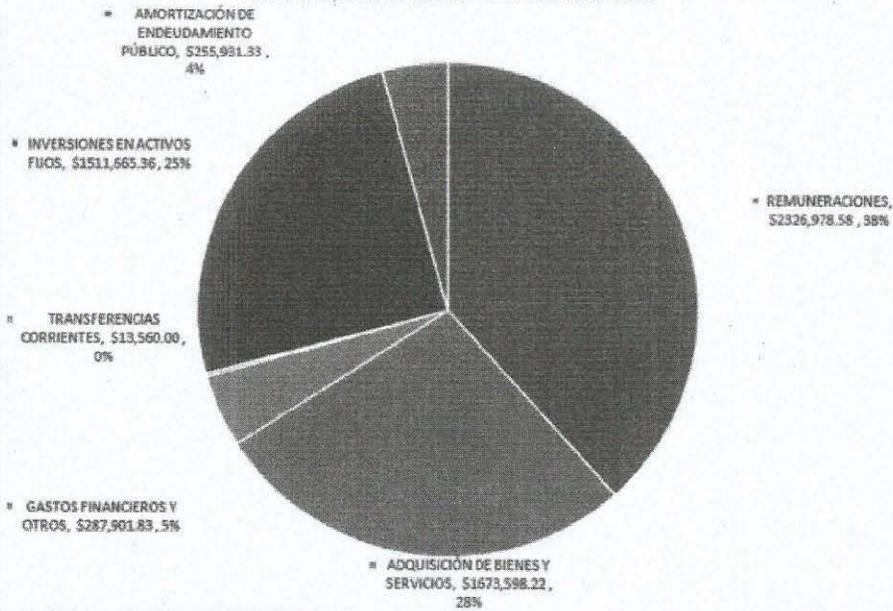


# INFORME FINANCIERO

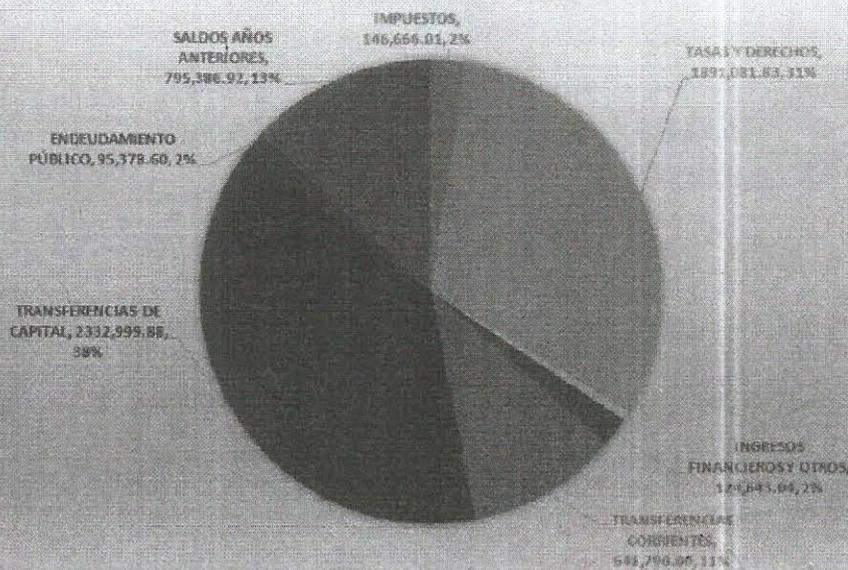
	2016	2017
<b>INGRESOS</b>	<b>PRESUPUESTO</b>	<b>PRESUPUESTO</b>
IMPUESTOS	\$ 146,666.01	\$ 79,030.17
TASAS Y DERECHOS	\$ 1,891,081.83	\$ 1,418,148.31
VENTAS DE BIENES Y SERVICIOS	\$ 41,689.04	\$ 39,636.86
INGRESOS FINANCIEROS Y OTROS	\$ 124,643.04	\$ 136,068.04
TRANSFERENCIAS CORRIENTES	\$ 641,790.00	\$ 632,112.73
TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	\$ 2,332,999.88	\$ 1,896,337.95
ENDEUDAMIENTO PÚBLICO	\$ 95,378.60	
SALDOS AÑOS ANTERIORES	\$ 795,386.92	\$ 1,926,998.94
<b>TOTAL PRESUPUESTO - INGRESOS</b>	<b>\$ 6,069,635.32</b>	<b>\$ 6,128,333.00</b>
<b>EGRESOS</b>	<b>PRESUPUESTO</b>	<b>PRESUPUESTO</b>
REMUNERACIONES	\$ 2,326,978.58	\$ 2,490,536.01
ADQUISICIÓN DE BIENES Y SERVICIOS	\$ 1,673,598.22	\$ 1,657,530.36
GASTOS FINANCIEROS Y OTROS	\$ 287,901.83	\$ 278,779.36
TRANSFERENCIAS CORRIENTES	\$ 13,560.00	\$ 13,560.00
INVERSIONES EN ACTIVOS FIJOS	\$ 1,511,665.36	\$ 1,076,120.04
AMORTIZACIÓN DE ENDEUDAMIENTO PÚBLICO	\$ 255,931.33	\$ 611,807.23
<b>TOTAL PRESUPUESTO - EGRESOS</b>	<b>\$ 6,069,635.32</b>	<b>\$ 6,128,333.00</b>

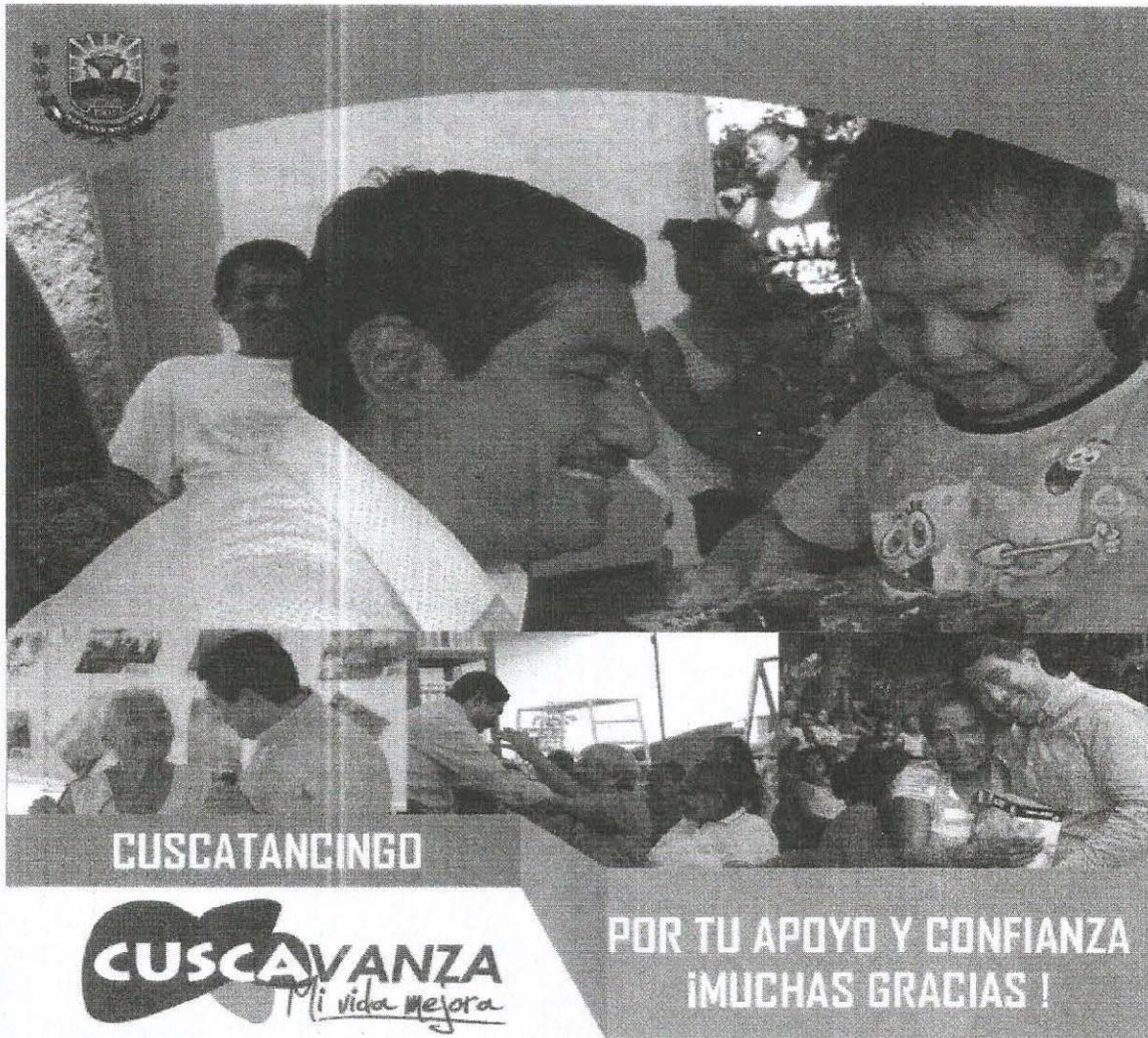
# INFORME FINANCIERO

## PRESUPUESTO APROBADO EJERCICIO 2017



## PRESUPUESTO APROBADO





CUSCATANCINGO

**CUSCAVANZA**  
*Mi vida mejora*

POR TU APOYO Y CONFIANZA  
¡MUCHAS GRACIAS!



Gobierno de Cuscatancingo



@ACuscatancingo

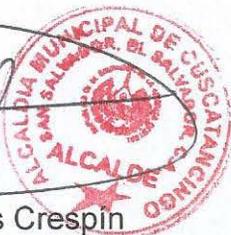


Gobierno de Cuscatancingo

OFICINAS CENTRALES: 2526-8600

OFICINA DE DISTRITO: 2204-0173

Jaime Alberto Recinos Crespin  
Alcalde Municipal



Marta Cecilia Hernández de Ruiz  
Secretaria Municipal

